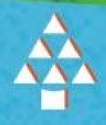


زَهرَةٌ لِجَدّي



مكتبة لبنان ناشرون



زَهرةٌ لِجَدَّتي



مكتبة لبنان ناشرون

فرانكلين واطس
مكتبة لبنان ناشرون ش.م.ل.
نشر مكتبة لبنان ناشرون
بالتعاون مع فرانكلين واطس

مكتبة لبنان ناشرون
صندوق البريد: 11-9232
بيروت - لبنان
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم
الطبعة الأولى: 2010
طبع في لبنان

by **Margaret Nash**
Illustrated by **Stefania Colnaghi**

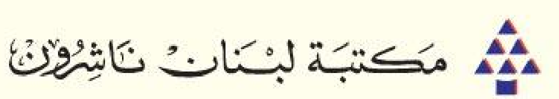
ISBN 978-9953-86-594-2



زَهرةٌ لِجَدَّتي

أعدّ النّصّ العربيّ

الدّكتور ألبير مُطْلَق


مكتبة لبنان ناشرون

مراحل القراءة المتدرِّجة

القراءة المُتدرِّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرَّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصيّة وغير قصصيّة تغطّي نطاقًا واسعًا من موضوعات مصمَّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسيّة وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسيّة، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطَّط لتعويد الطفل النطقَ الصحيحَ وترسيخ المعنى في الذِّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسيّة وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكُّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوِّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.

١ ما قبل القراءة (KGI &II)

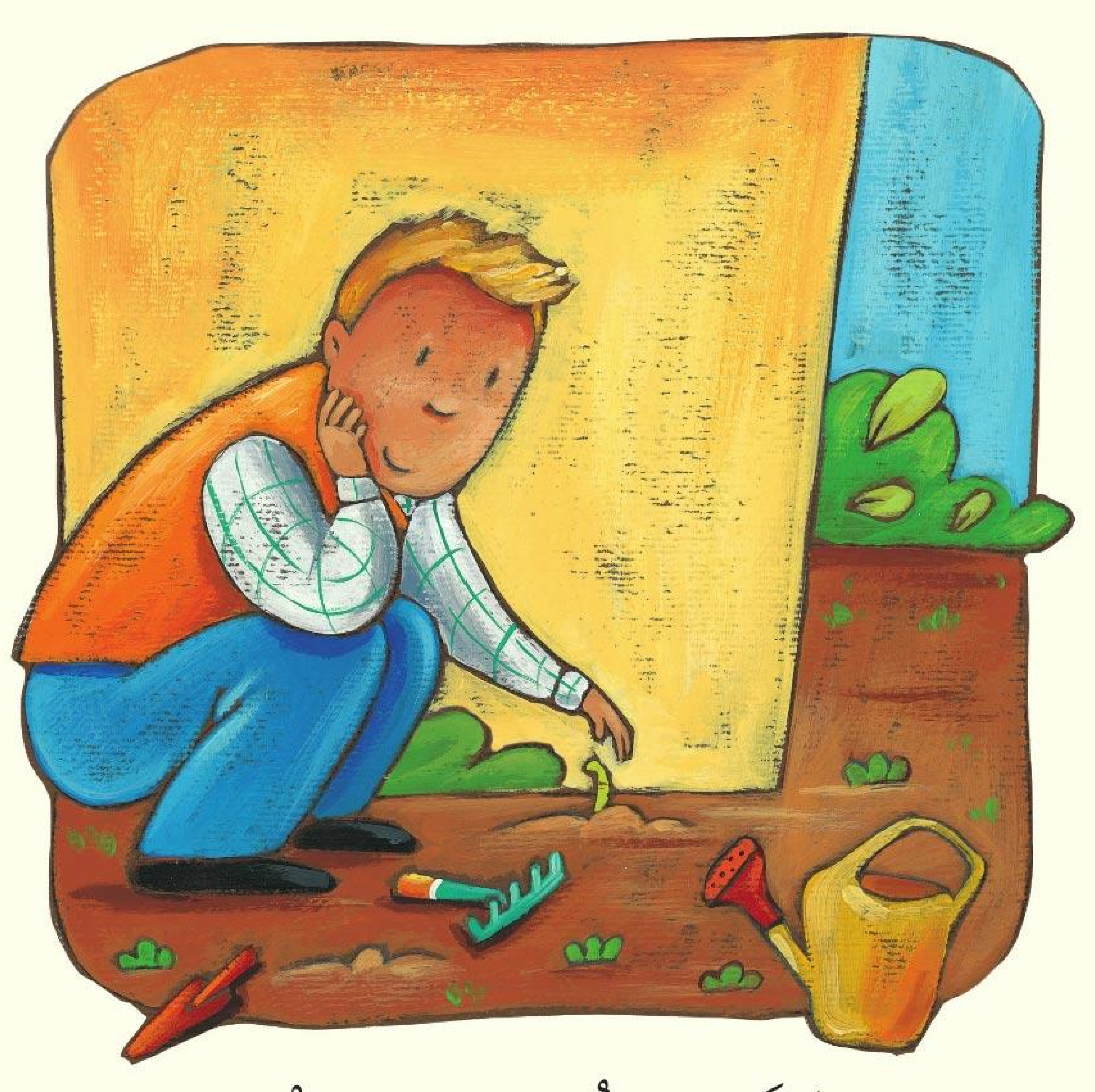
٢ البدء بالقراءة (الأوّل والثاني)

٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)

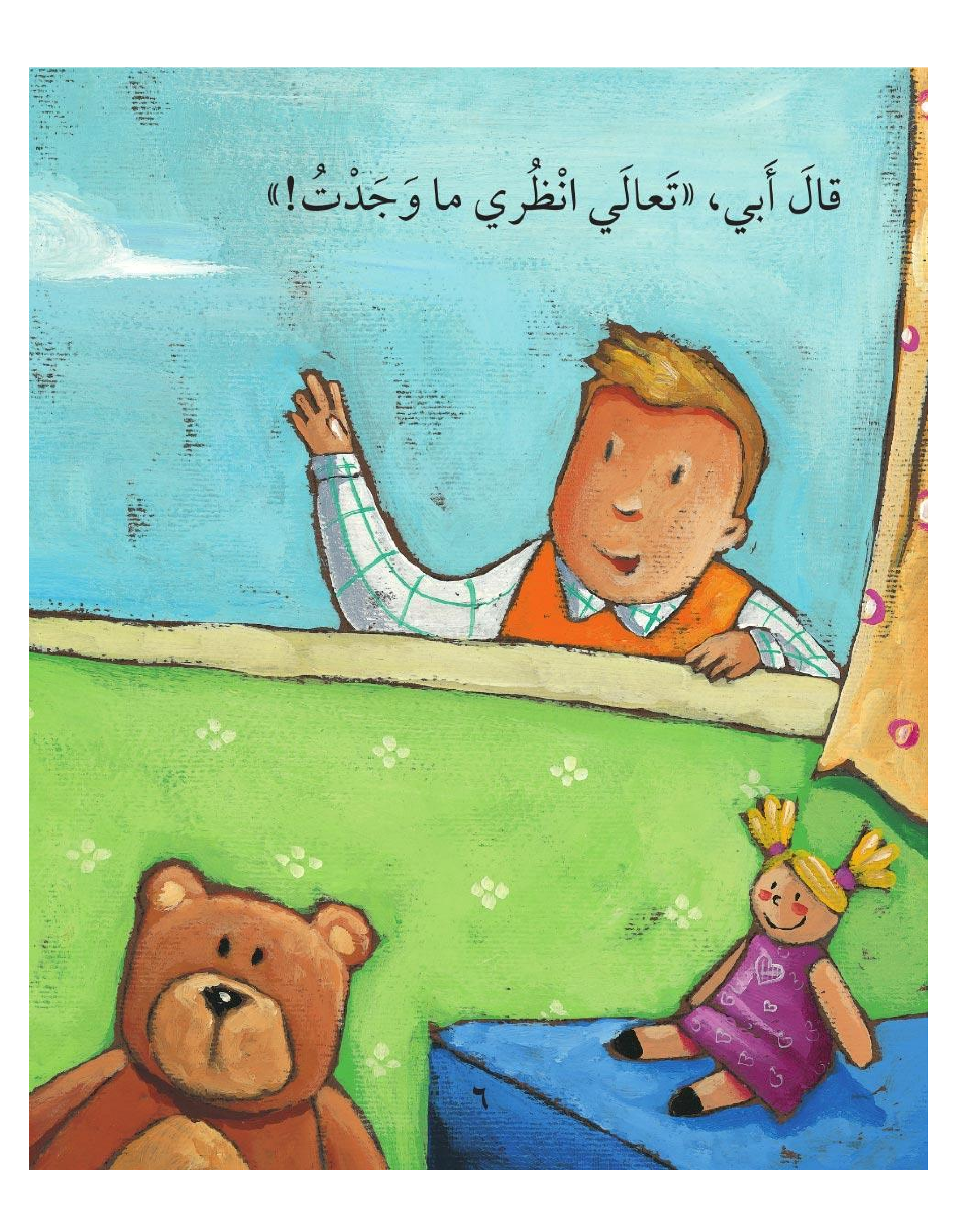
٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)

٥ القراءة بيُسْر (الرابع والخامس)

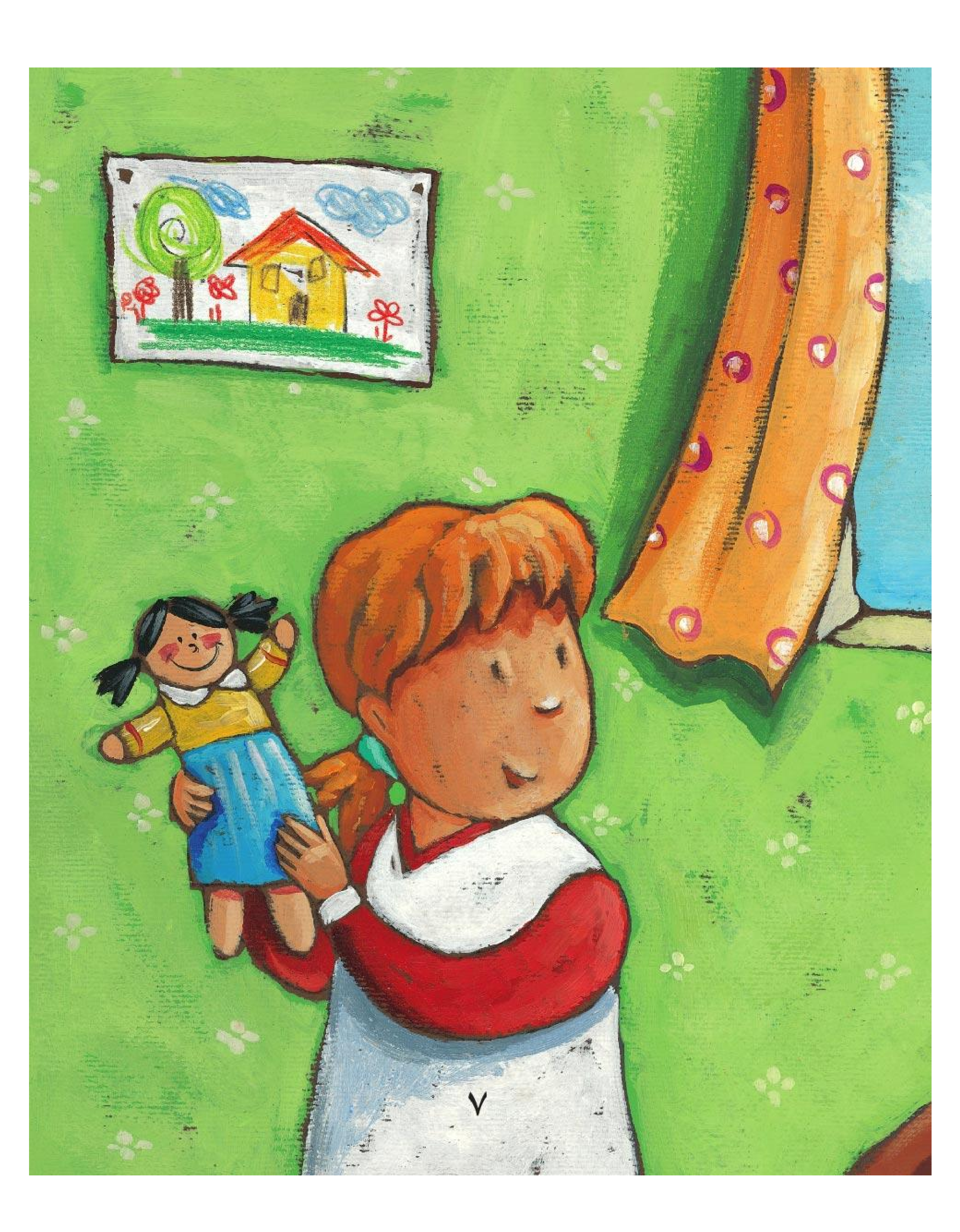
٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)



كانَ أَبي يَعْمَلُ في حَديقةِ الْبَيْتِ.



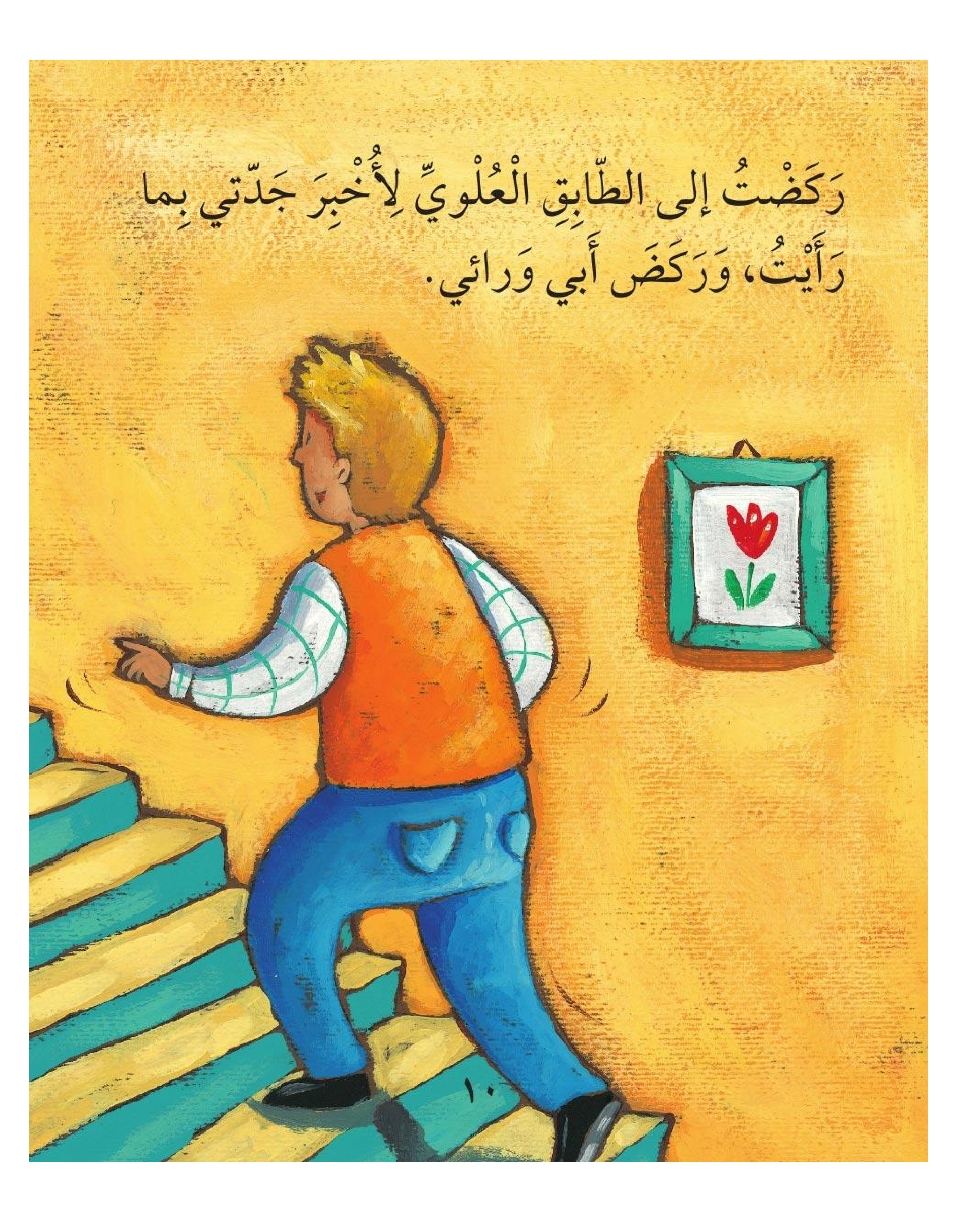
قالَ أَبي، «تَعالَي انْظُري ما وَجَدْتُ!»



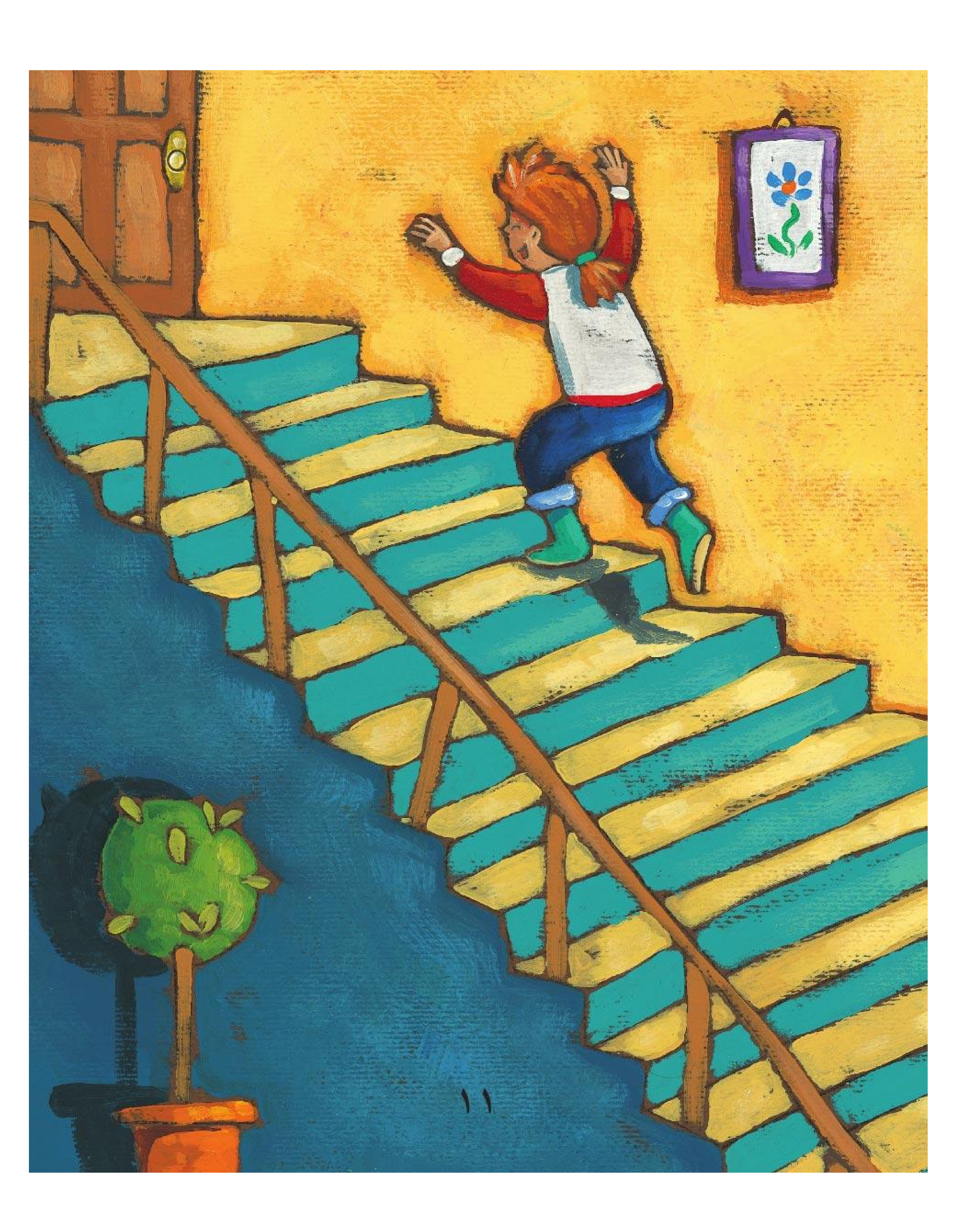




رَأَيْتُ نَبْتَةً خَضْراءَ جَديدةً وَصَغيرةً،
صَغيرةً جِدًّا.



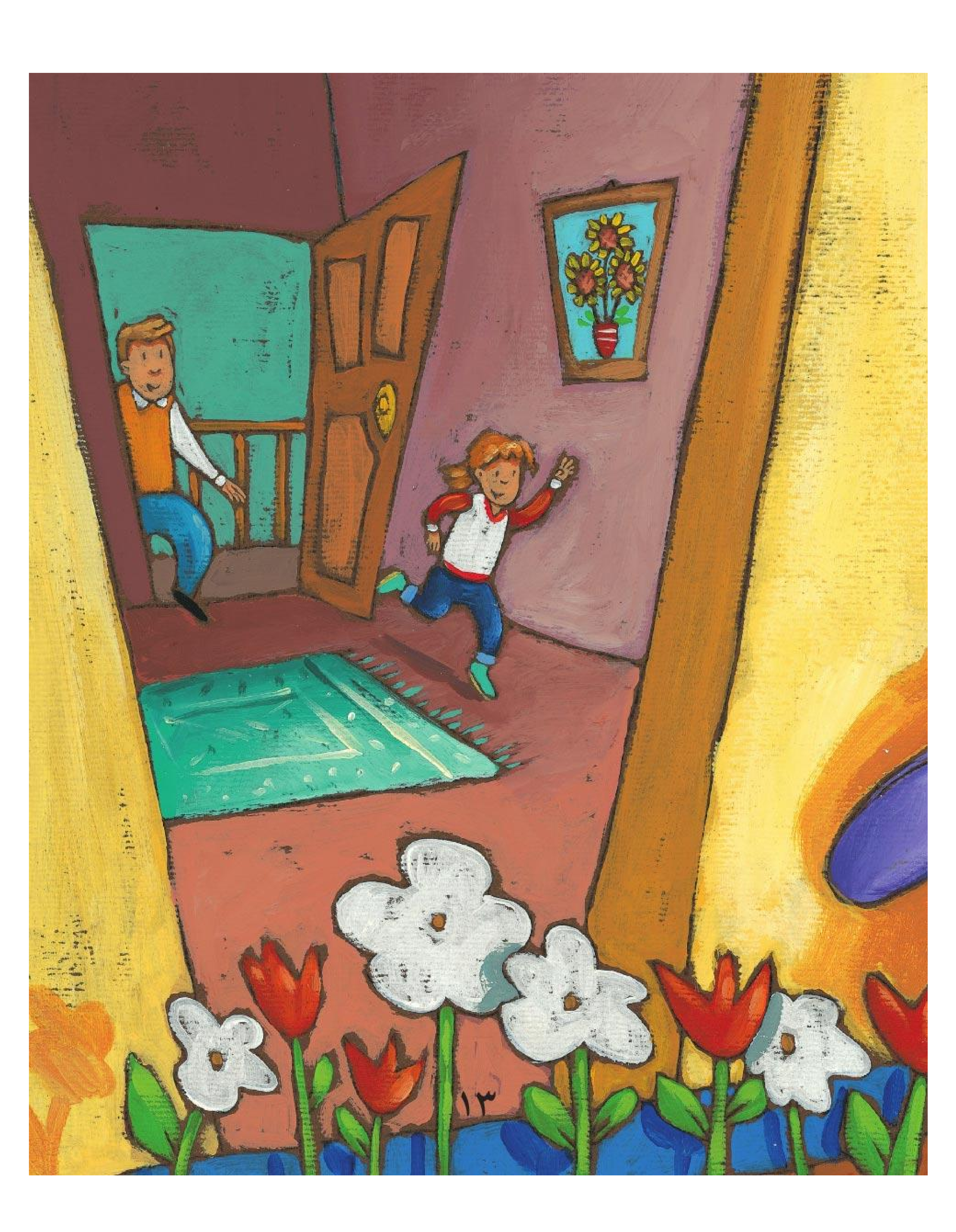
رَكَضْتُ إلى الطّابِقِ الْعُلْويِّ لِأُخْبِرَ جَدّتي بِما رَأَيْتُ، وَرَكَضَ أَبي وَرائي.

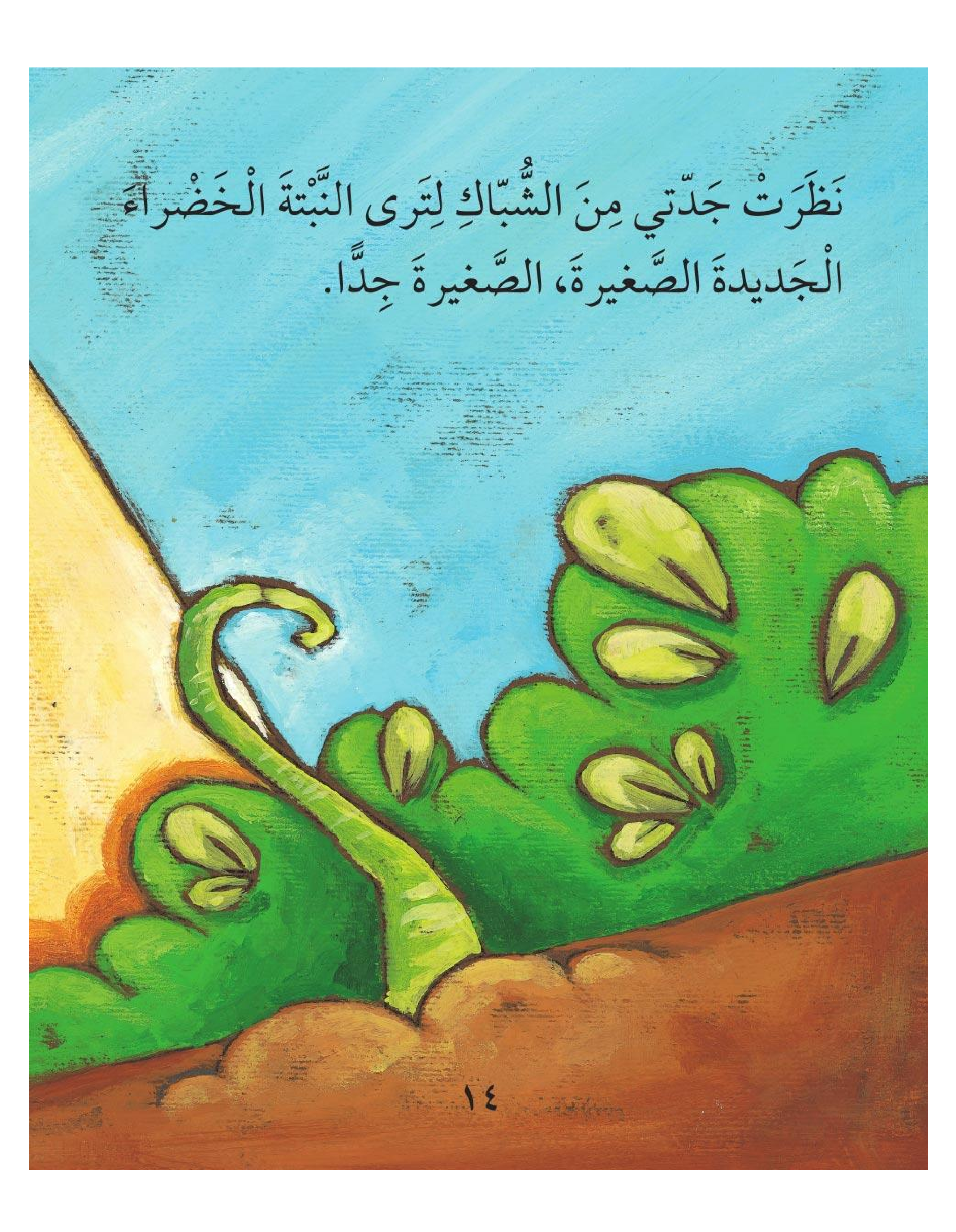




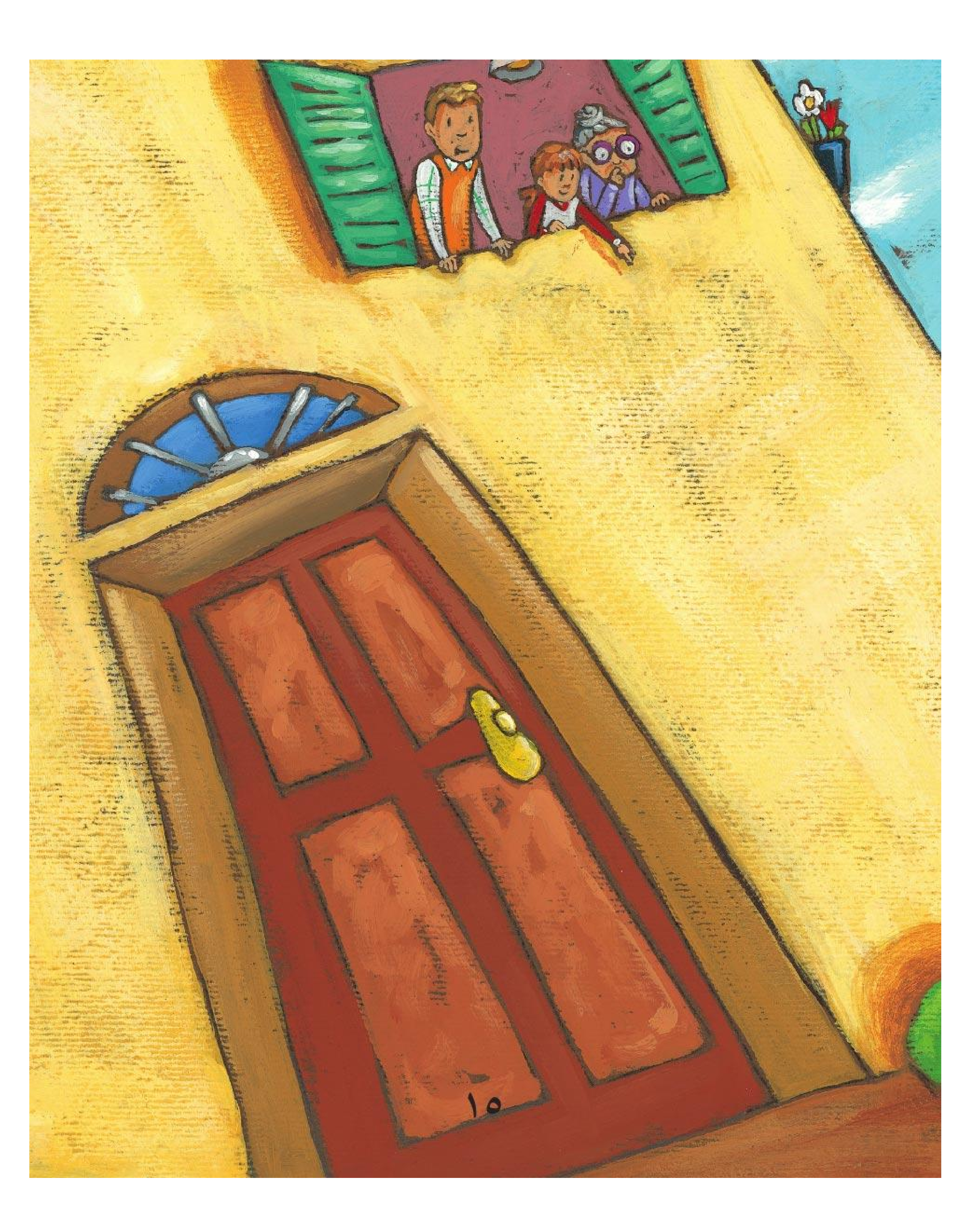
جَدّتي ما كانَ عِنْدَها حَديقةٌ.

كانَ عِنْدَها فَقَطْ حَوْضُ أَزْهارٍ عَلى الشُّبّاكِ.





نَظَرَتْ جَدّتي مِنَ الشُّبّاكِ لِتَرى النَّبْتَةَ الْخَضْراءَ
الْجَديدةَ الصَّغيرةَ، الصَّغيرةَ جِدًّا.



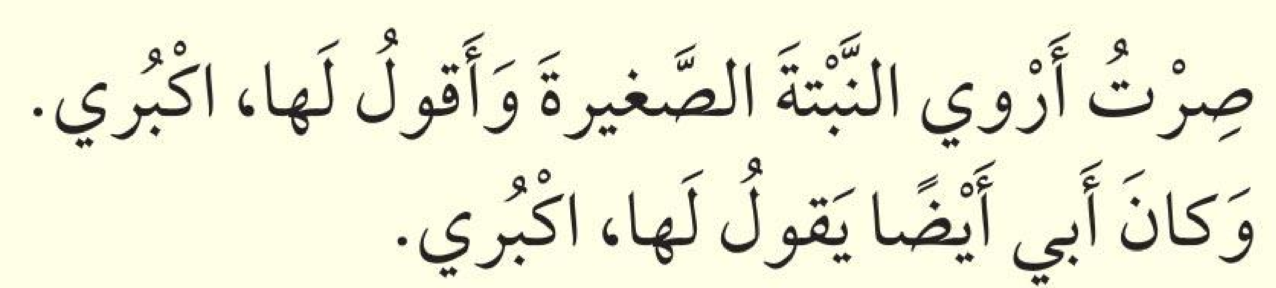


قالَتْ جَدّتي، «عَلَيْكِ أَنْ تُكَلِّمي النَّبتةَ.
إذا أَنْتِ كَلَّمْتِها وَكُنْتِ لَطيفةً مَعَها،
نَمَتْ إلى زَهْرةٍ كَبيرةٍ.»

ضَحِكَ أَبي، لكِنّي قُلْتُ،
«نَعَمْ، أُكَلِّمُها! أُكَلِّمُ النَّبْتَةَ، يا جَدّتي!»







صِرْتُ أَرْوي النَّبْتَةَ الصَّغيرةَ وَأَقولُ لَها، اكْبُري.
وَكانَ أَبي أَيْضًا يَقولُ لَها، اكْبُري.


الشَّمْسُ أَيْضًا كانَتْ تُغَذّي النَّبْتَةَ الصَّغيرةَ،
وَكَذلِكَ المَطَرُ.

سُرْعانَ ما ظَهَرَ للنَّبْتةِ وَرَقةٌ.





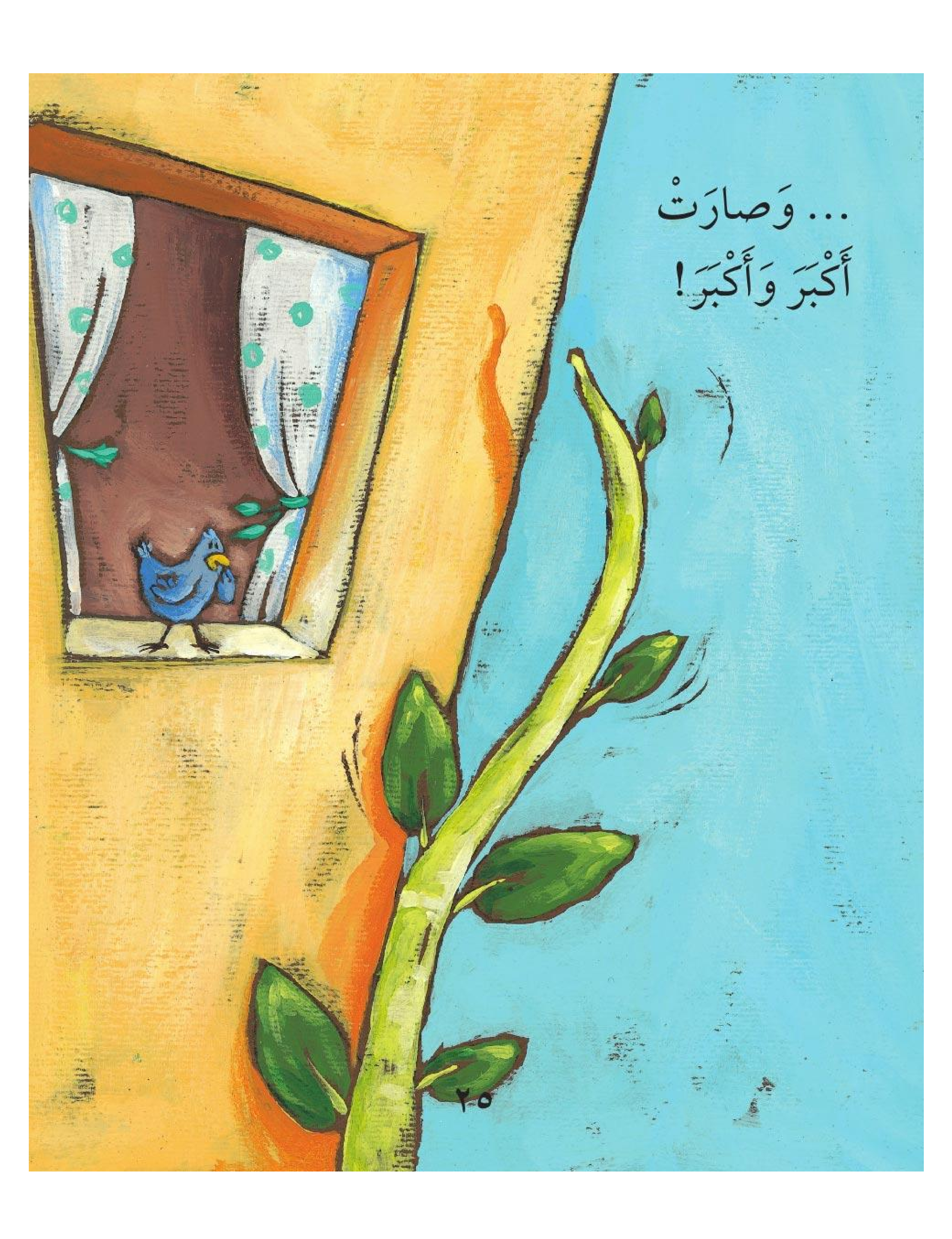
قُلْتُ، «كوني بِطولِ المَنْزِلِ!»

وَقالَ أَبي، «وَارْتَفِعي إلى السَّماءِ!»



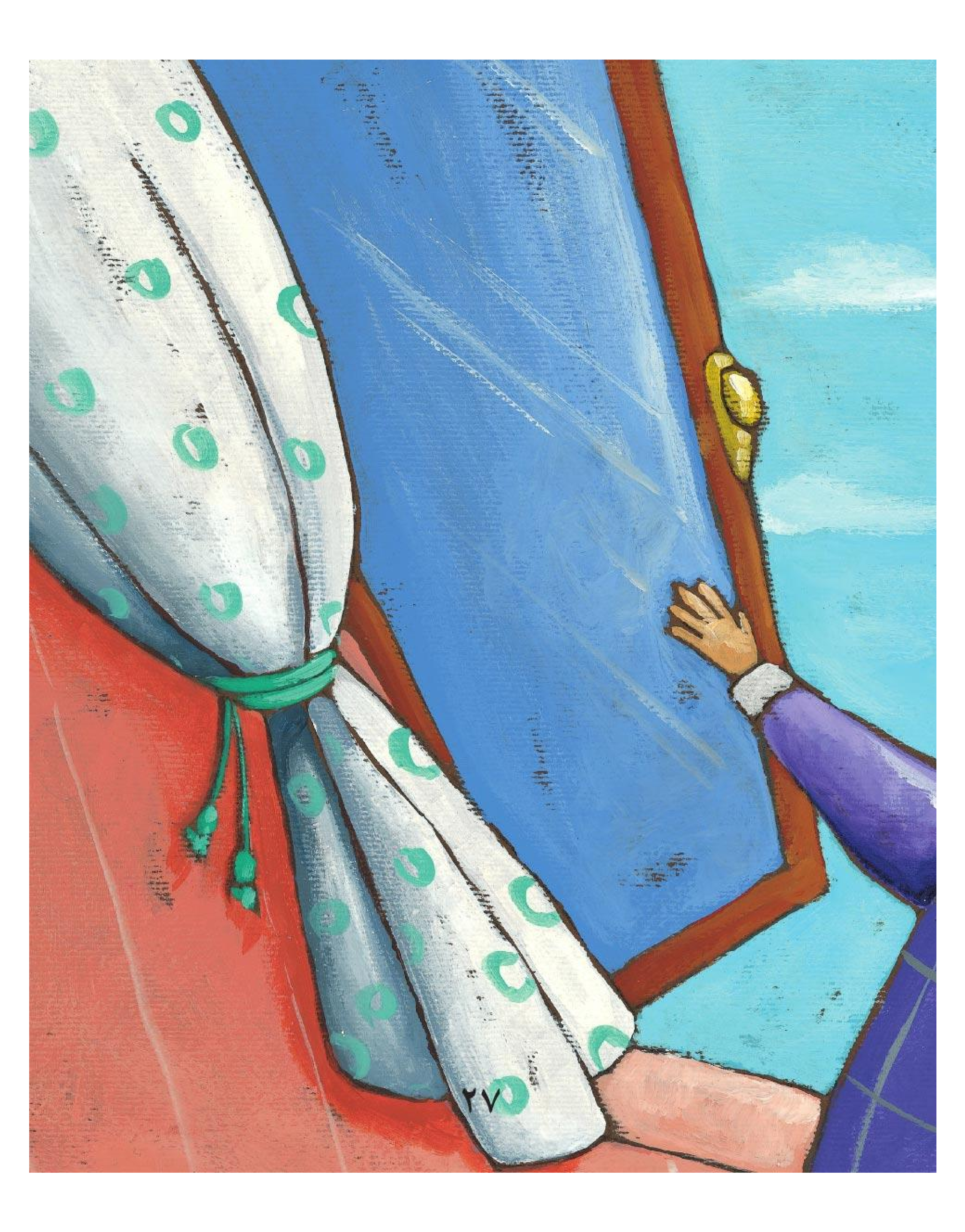
وَقالَتْ جَدَّتي، «ارْتَفِعي وَارْتَفِعي،
لكِنْ أَطِلّي بِرَأْسِكِ لِتَرَيْني!»

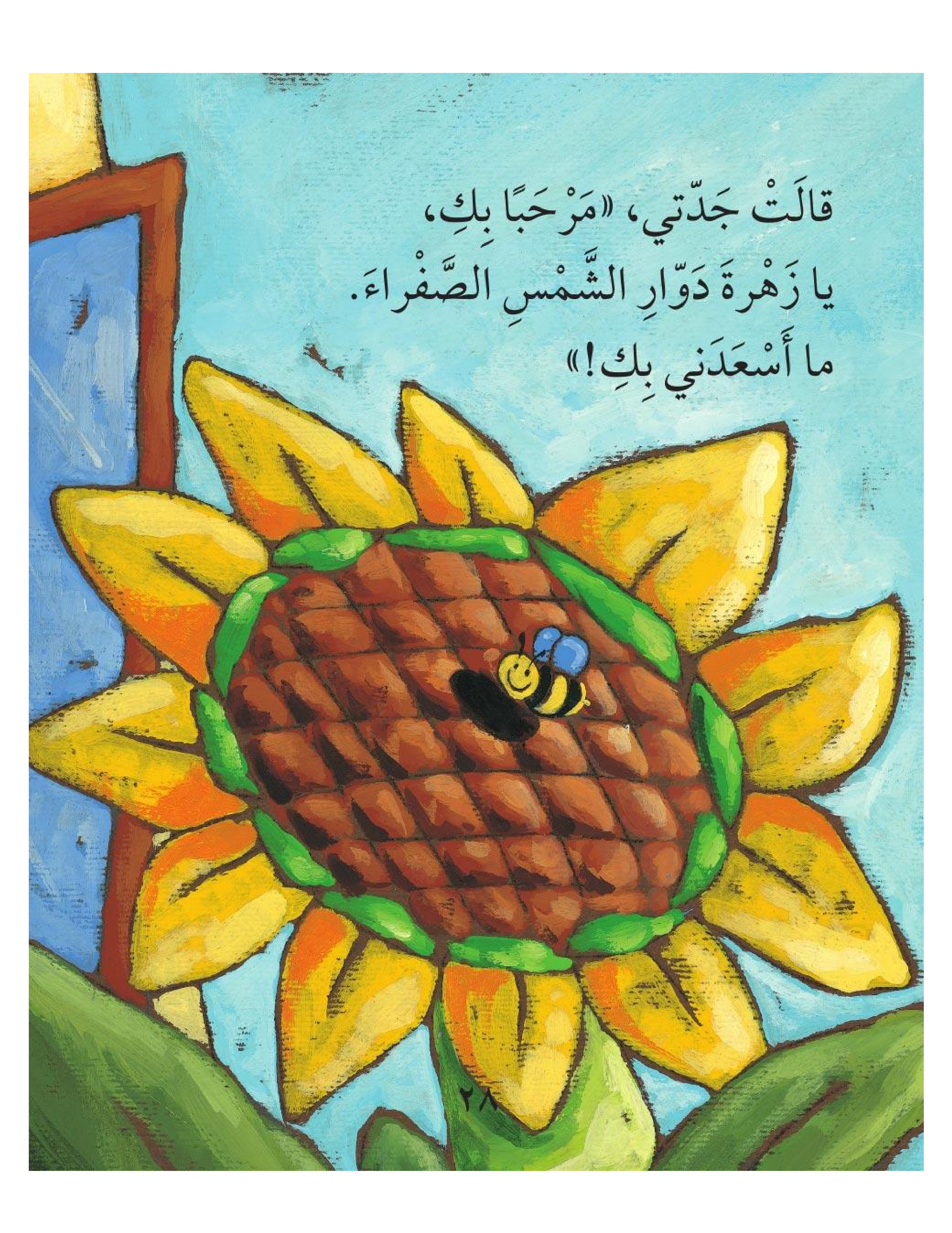

اِرْتَفَعَتِ النَّبْتَةُ وَارْتَفَعَتْ...
... ارْتَفَعَتْ أَكْثَرَ وَأَكْثَرَ...


... وَصارَتْ
أَكْبَرَ وَأَكْبَرَ!



فِي أَحَدِ الْأَيّامِ، فَتَحَتْ جَدّتي الشُّبّاكَ.
وَهُناكَ كانَتِ النَّبْتَةُ أَمامَها، تُطِلُّ بِرَأْسِها
وَتَكادُ تَدْخُلُ مِنْ شُبّاكِها!




قالَتْ جَدّتي، «مَرْحَبًا بِكِ،
يا زَهْرةَ دَوّارِ الشَّمْسِ الصَّفْراءَ.
ما أَسْعَدَني بِكِ!»





فَرِحَتْ جَدَّتي بِزَهْرَةِ دَوّارِ الشَّمْسِ.

كُلُّنا فَرِحْنا.



كَلِمة إلى الوالِدين والمُعلّمين

زاوية القراءة سلسلة مُصمَّمة لتُوفِّرَ أقصى ما يُمكن من سَنَد للأطفال في بداية تعلُّمهم القراءة. يُمكن أن يُشارِكَ الرّاشدون أطفالَهم الصِّغار في القراءة، سواءٌ أكان ذلك في المدرسة أو المكتبة أو في السَّرير قبل النَّوم.

البَدء بالقراءة عمليّة قد تكونُ مُضْنية. **زاوية القراءة** تُوفِّر دَعمًا مَرئيًّا في الصُّوَر الجميلة المُوَضِّحة، ودَعمًا لُغويًّا في تَكرار المُفرَدات والعِبارات، وتُوفِّر في الوقت نَفْسه صُحبة مُشوِّقة مع حكايات الكتاب الطَّريفة اللَّطيفة. هذه الكُتُب ستُنمّي الثِّقة في القُرّاء الجُدد، وتُشجِّع على حُبِّ القراءة على نحوٍ يَتواصَل مدى الحياة.

إذا كُنتَ تقرأ هذا الكتاب مع طفل، نَقترِحُ عليك ما يأتي:

١. اِحرِصْ على أن تكونَ جَلسةُ القراءة مُسلّية! اِختَرْ للقراءة وقتًا تكونُ فيه أنت وطِفلك مُتفرِّغَين للقراءة ومُطْمئنَّين.

٢. شَجِّعِ الطِّفل على قراءة القِصّة، وعلى إعادة حكايتها لك بِكَلِماته الخاصّة، واستَخدِمِ الرُّسوم لتَذكيره بأَحداثها.

٣. امتَدِحِ الطِّفل! تَذكَّرْ أنْ لا ضَرورةَ دائمًا لتَصحيح الأخطاء الصَّغيرة.

زاوية القراءة تُغطّي ثلاث مَراحِل من القراءة المُبكِّرة، وفي كلّ مَرحَلة عدد مُعيَّن من المُفرَدات، يتدرّج مرحلة بعد مرحلة، وهو ما يُمكِّن من اختيار الكتاب المُناسِب للقارئ الصَّغير.

في هذه السِّلسِلة:

المرحلة الأولى:

- أَبو الشَّوارِب قِطٌّ مُشاغِب
- أَحْمَد وَأَسْعَد
- انْهَضْ يا جاد!
- شَلَبيّة عِندَها طاقيّة
- البَطّة شَطّة
- نَعيمة النَّطّاطة
- مَنصور وَالدَّيناصُور
- الثَّعْلَب واللَّقْلَق
- تَعالَ نَعُدّ
- بَنْطَلون شاكِر
- تَعالَ نُخَيِّم
- أَيْنَ حِذائي؟

المرحلة الثانية:

- بالوناتُ الْعيد
- زَهْرة لِجَدَّتي
- مُنْذِر المُتَنَمِّر
- القُبْطان سَرْحان
- الضُّفدَع مَبْسوط
- الشَّمْس وريحُ الشَّمال
- الفُشار في الدّار
- سُتْرَةُ الصُّوفِ الكَبيرةُ
- صُنْدوق جَدَّتي
- الهُروب قبل الغُروب
- السِّباق الكَبير
- على الشَّجَرة قِطّة

المرحلة الثالثة:

- جُمانة الخَجولة
- صَبيحة المَليحة
- مَخْبأُ الفيل الصَّغير
- مَناف الَّذي لا يَخاف
- كَعْكَةُ سالِم
- أَرْنوبة المَرْعوبة
- عُلْبَةُ الغَداء
- الحَمامة الرَّسّامة
- مَدينةُ الثِّمار والأَزْهار
- يَومُ فَطائرِ العَسَل
- كَنْزُ العاصِفة
- مَنْ في حَديقةِ الحَيَوان؟

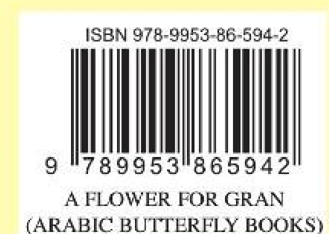




تَنمو نَبتةٌ خَضراءُ صغيرةٌ
في حَديقةِ المَنزِلِ.
هل تَكبُرُ لِتَصِلَ إلى الجَدّة؟

زاوية القراءة تُقدِّمُ للأطفال
نِطاقًا واسعًا من الكُتُب المُسلّية المَرِحة المُزيَّنة
برُسوم زاهية الألوان مُوضِّحة.
وهي كُتُب مُتدرِّجة في مَراحِل ثَلاث.
كتب يَبدأ معها أطفالُنا بالقراءة المُستقِلّة،
وهي مكتوبة بلُغة صحيحة بسيطة،
وبالتَّشكيل التّامّ.




ISBN 978-9953-86-594-2
9 789953 865942
A FLOWER FOR GRAN
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)





راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com